

ARTICLE II

The Route Schedule of the Agreement shall be amended by replacing Note 4 of Sections I and II with the following:

“Section I

4. Notwithstanding the provisions of Article III of this Agreement, the Government of Canada may designate up to two airlines to operate own aircraft passenger-combination services, two airlines to operate all-cargo services between each point in Canada and each point in the United Mexican States, and one additional airline may be designated for own aircraft passenger-combination services to the following points in the United Mexican States: Cancun, Puerto Vallarta, Ixtapa/Zihuatanejo, Acapulco, Cozumel, Huatulco, Manzanillo, Mazatlan, Merida, San Jose del Cabo and Tampico. With effect from December 7, 2009, a total of four airlines may be designated for passenger-combination services to Cancun, Puerto Vallarta, San Jose del Cabo and Ixtapa/Zihuatanejo, and three airlines may be designated to Monterrey and Guadalajara. For the purposes of these designations, Mexico City and Toluca shall be regarded as separate cities; however, airlines designated to serve Toluca may hold out, sell and provide services to and or from Toluca as services to and or from Mexico City. Additional airlines may be authorized for code-sharing services on the flights of the designated airlines of the other Contracting Party and airlines of third countries in each city pair.